エンジェル伝説

Angel Densetsu Vol09 Ch42

Scanned by kotonoha
Translated by Stephen Paul
http://stephen.swoo.net/
Edited by Starakin
Released by Manga-Sketchbook

Notes: hmm, no comments..

-Starakin

*Manga-Sketchbook=InTheRightWay
http://www.manga-sketchbook.org/

★この作品はフィクションです。実在の人物・
団体・事件などには、いっさい関係ありません。

JUMP COMICS

エンジェル伝説 9

はるかなる虚空の果ての巻

八木教広

MAIN CAST

Shirataki

Sent to Hekikuu High School as a special guidance counselor by the Education Committee to destroy Kitano, but fails to Kitano-kun's double palm blow. Afterwards, he becomes a regular guidance counselor working at Hekikuu

Takehisa Yuji

A powerful fighter who has been known for his strength since middle school. Challenged Kitano-kun after the end of his suspension period and lost. Since then, he has assumed the role of his little brother pledging utmost loyalty

Shirataki Ikuno

Enters Hekikuu High School with her guidance counselor father in order to defeat Kitano-kun. She boasted of being invincible, but after losing a fierce match with Ryoko, she begins to open her [illegible]

Hishida Haruka

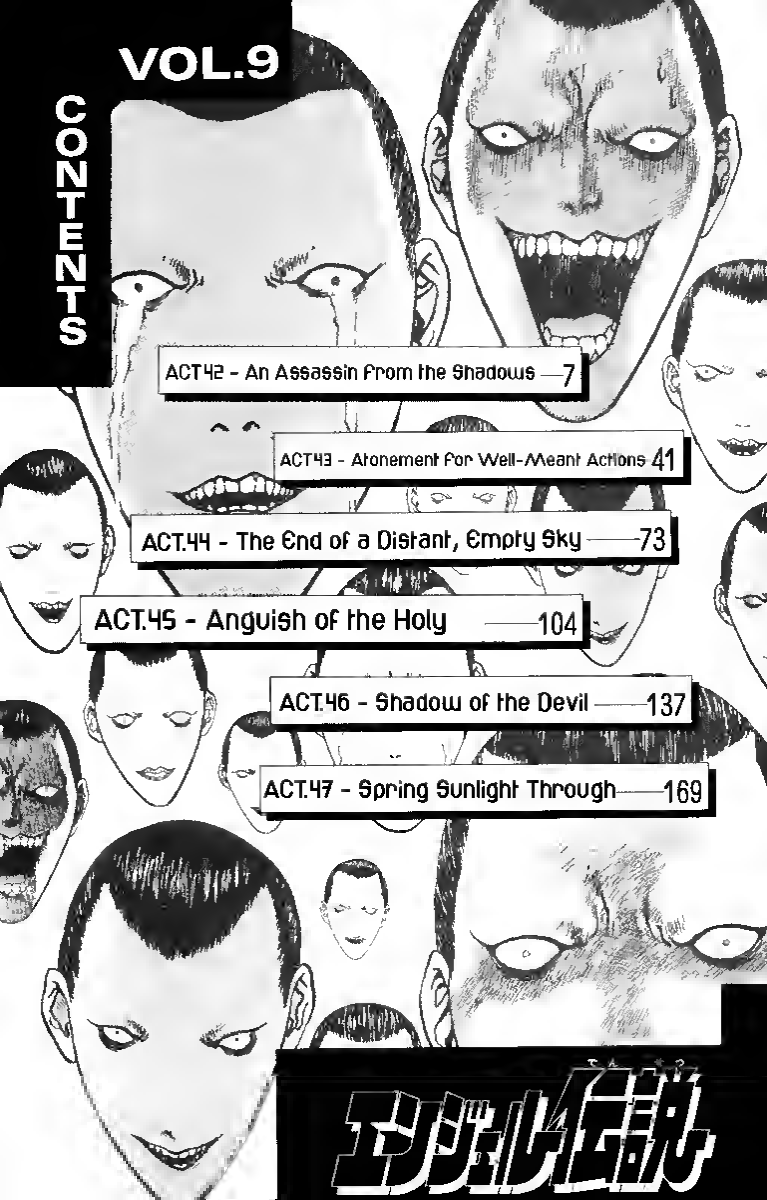
The Special Education Committee member who is dispatched to take Shirataki's place. She is very sincere in her efforts to reform problem students, but her actions typically end up backfiring. Shirataki's natural enemy

Koiso Ryoko

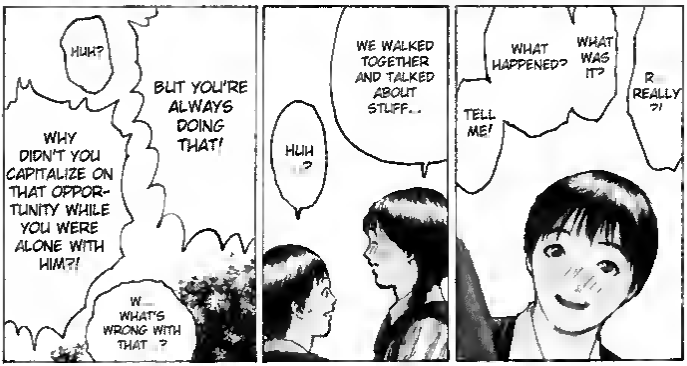
A beautiful female Kobudo martial artist learning the Koiso School of martial arts directly from her father. She sees through Kitano-kun's appearance and finds he has a pure, angelic heart. She is the only person to understand who he really is

Kitano Seiichiro

A boy with the face of a demon, but the heart of an angel. With this appearance, he became the guardian of Hekikuu High School. Despite a number of unfortunate misunderstandings, he is currently enjoying his school life very much


VOL.9
CONTENTS
ACT.42 - An Assassin From the Shadows —7
ACT.43 - Atonement For Well-Meant Actions 41
ACT.44 - The End of a Distant, Empty Sky —73
ACT.45 - Anguish of the Holy —104
ACT.46 - Shadow of the Devil —137
ACT.47 - Spring Sunlight Through —169
エンジェル伝説

ACT.42 - An Assassin From the Shadows


HUH?
BUT YOU'RE ALWAYS DOING THAT!
WHY DIDN'T YOU CAPITALIZE ON THAT OPPORTUNITY WHILE YOU WERE ALONE WITH HIM?!
W... WHAT'S WRONG WITH THAT...?
WE WALKED TOGETHER AND TALKED ABOUT STUFF..
HUH...?
WHAT HAPPENED?
WHAT WAS IT?
TELL ME!
R... REALLY?!

ACT. 42
影からの刺客の巻

OH!
HELLO KITANO-KUN
RYOKO-CHAN, IKUKO-CHAN.
GOOD MORNING.
HMP
WHY ARE YOU LOOKING AT ME LIKE THAT?
NICE WEATHER AGAIN TODAY
HI.
HI KITANO-KUN

RIGHT ?!
NOTHING HAPPENED TO YOU YESTERDAY, RIGHT?
KOISO RYOKOOO !!
ACK!
SOMETHING MUST HAVE HAPPENED THAT YOU WANT TO HIDE FROM ME!
W.. WHAT THE HECK WAS THAT FOR?
HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TO TELL YOU TO STOP POPPING UP LIKE THAT?!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
KYAAAAA!
GUWAH!

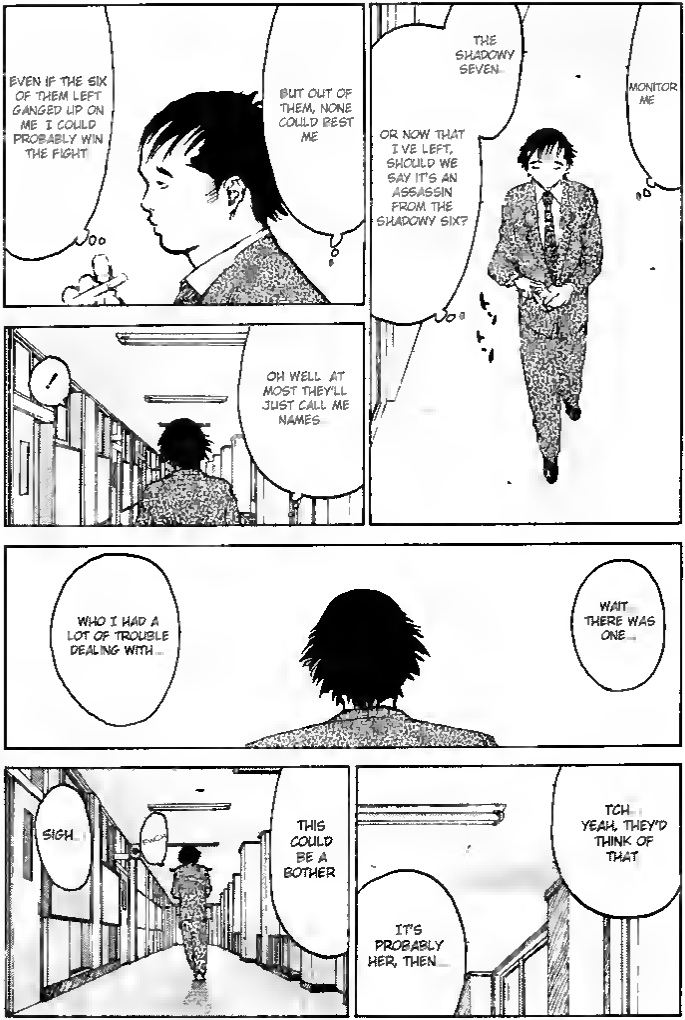
YES, SHE DID WALK WITH HIM AND GO STRAIGHT HOME...
MAYBE
YOU JUST WALKED WITH KITANO-KUN AND WENT STRAIGHT HOME
SO... NOTHING HAPPENED YESTERDAY, RIGHT?
RIGHT
UH...
MM...
OH, SHUT UP! I DON'T WANT TO TELL YOU!
THAT MAYBE TELLS ME THAT YOU'RE DENYING ME AN ANSWER AND ALSO TOYING WITH MY EMOTIONS!!
W-WHAT DO YOU MEAN, MAYBE?! WHAT DOES MAYBE MEAN?!
GO AWAY!
ARGH, SHUT UP! SHUT UP! SHUT UP!
WHAT?!
THEN... SOMETHING DID HAPPEN!!
.....
DON'T BOTHER KITANO-KUN NOW! BESIDES, WHAT HAPPENS BETWEEN HIM AND ME IS ABSOLUTELY NONE OF YOUR BUSINESS!
HUH?
W-WELL, KITANO-SAN? DID ANYTHING HAPPEN YESTERDAY?

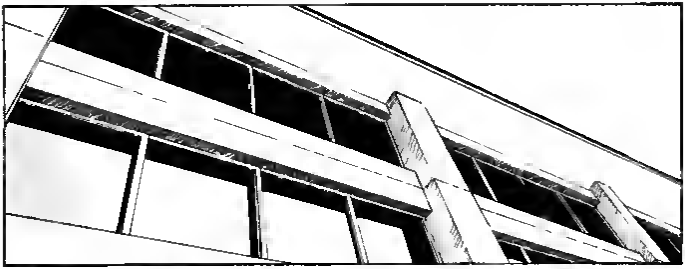
BUT IT DOESN'T SEEM LIKE THE KIND OF CONVERSATION WHICH SHOULD BE HELD AT HIGH VOLUME.
NOW, THIS MIGHT NOT BE ANY OF MY CONCERN...
HMM?
YOU KIDS SURE LIKE TO SHOUT.
THIS IS A LOT OF NOISE FOR A QUIET MORNING
!
PLEASE, HELP HER HONE HER SKILLS MORE AND MORE
I HEAR YOU'VE BEEN A GREAT HELP TO MY DAUGHTER.
HM
HM
ぼん
WAAA!
AH!
UM
IKUNO-CHAN'S FATHER, I DIDN'T MEAN TO .
UM...

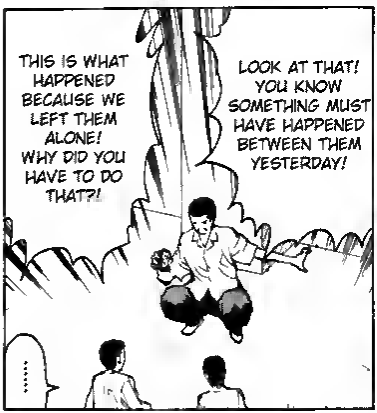
AS OF TODAY, I AM NOW THE OFFICIAL HEAD GUIDANCE COUNSELOR AT THIS SCHOOL
BE CAREFUL SO YOU DON'T END UP GETTING CAUGHT IN YOUR SLEEP
HUH?
DON'T WORRY TOO MUCH
UH...
UH...
ABOUT WHAT HE JUST SAID
COME IKUNO
HE MAY HAVE A STRONG DRIVE TO WIN, BUT HE'S A FAIR FIGHTER
HE WOULDN'T TRY TO ATTACK YOU IN YOUR SLEEP

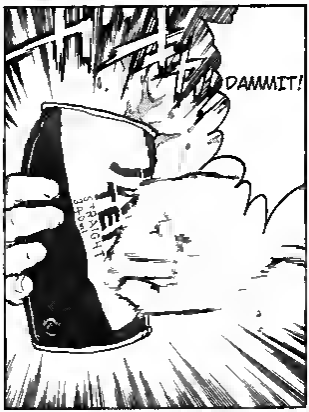
VIOLENCE GIRL AND HER NEAR-YAKUZA GUIDANCE COUNSELOR DAD...
IT'S EASY TO SEE HOW THAT PARENT PRODUCED THAT CHILD...
HE SEEMS TO BE VIOLENCE GIRL'S FATHER...
SCARY
UM... BUT...
IT'S NOT THAT
JUST FIGHT HIM BACK, THAT'S ALL
IF HE DECIDES TO CHALLENGE YOU, HE'LL COME HEAD-ON
I WILL WORK MY HARDEST FOR THE SAKE OF THIS SCHOOL...
I AM TRULY ASHAMED ABOUT WHAT HAS HAPPENED RECENTLY
PLEASE BE CAREFUL THAT YOUR PREVIOUS FIASCOS ARE NOT REPEATED
YES, SIR
YOU ARE NOW AN OFFICIAL GUIDANCE COUNSELOR AT THIS SCHOOL
SO ANYWAY
校長室

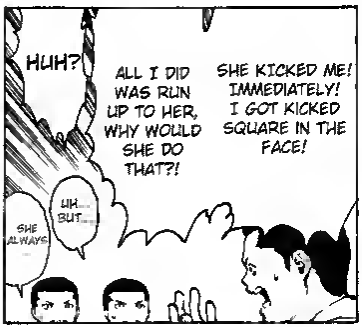
WHY DO ALL THESE FREAKS AND LUNATICS FLOCK TO MY SCHOOL?
OH YEAH BECAUSE I CALLED FOR THEM
YES, I THINK I NEED TO KEEP A CLOSE EYE ON THIS ONE
SIGHH
?
.....
SOMEONE FROM WHERE YOU WERE PREVIOUSLY STATIONED WILL COME TO MONITOR YOUR RESULTS
OH. WAIT. I HAD A MESSAGE FROM THE EDUCATION COMMITTEE
PARDON ME, THEN
GET INTO SCUFFLES IF YOU MUST. BUT PLEASE DON'T TURN MY SCHOOL UPSIDE DOWN
AND ONE LAST THING
YOU SEEMED ANXIOUS TO LEAVE
YOU MEAN THE...
HMM?

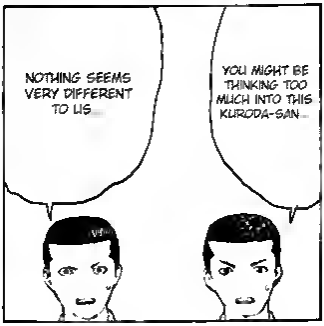

EVEN IF THE SIX OF THEM LEFT GANGED UP ON ME I COULD PROBABLY WIN THE FIGHT
BUT OUT OF THEM, NONE COULD BEST ME
THE SHADOWY SEVEN...
MONITOR ME
OR NOW THAT I'VE LEFT, SHOULD WE SAY IT'S AN ASSASSIN FROM THE SHADOWY SIX?
OH WELL. AT MOST THEY'LL JUST CALL ME NAMES...
WHO I HAD A LOT OF TROUBLE DEALING WITH...
WAIT... THERE WAS ONE...
SIGH...
THIS COULD BE A BOTHER
TCH... YEAH, THEY'D THINK OF THAT
IT'S PROBABLY HER, THEN...



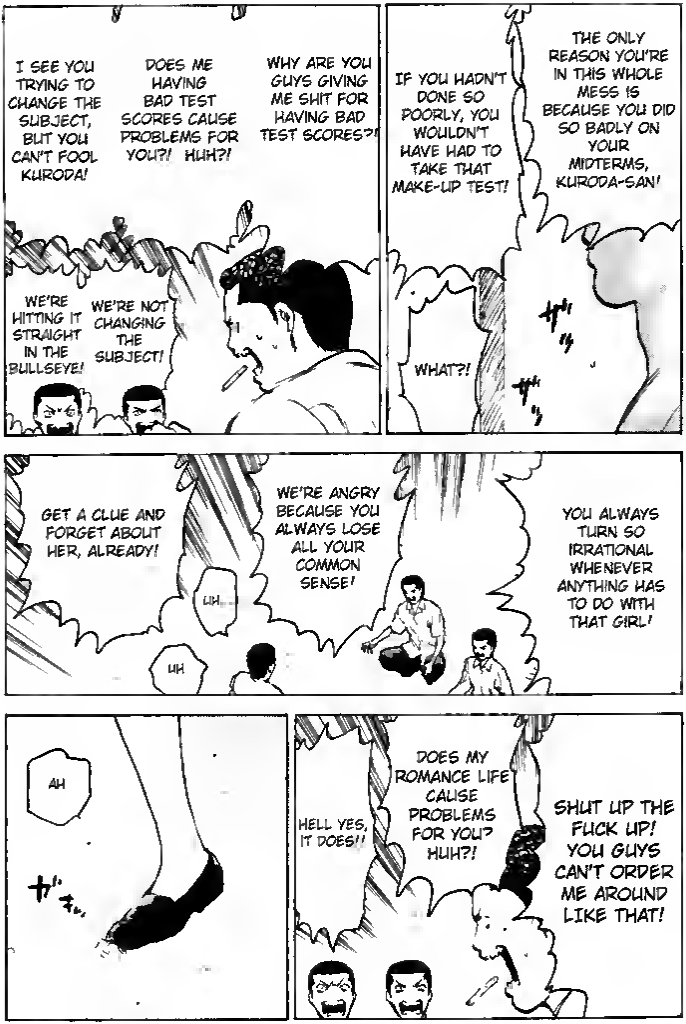

THIS IS WHAT HAPPENED BECAUSE WE LEFT THEM ALONE! WHY DID YOU HAVE TO DO THAT?!
LOOK AT THAT! YOU KNOW SOMETHING MUST HAVE HAPPENED BETWEEN THEM YESTERDAY!
.....

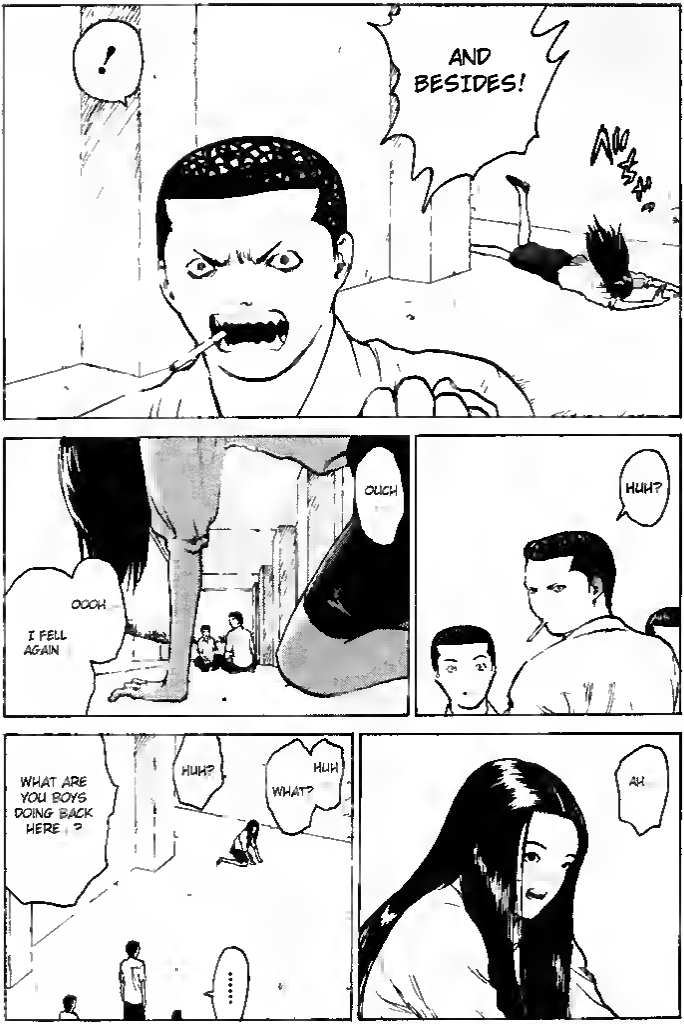

DAMMIT!

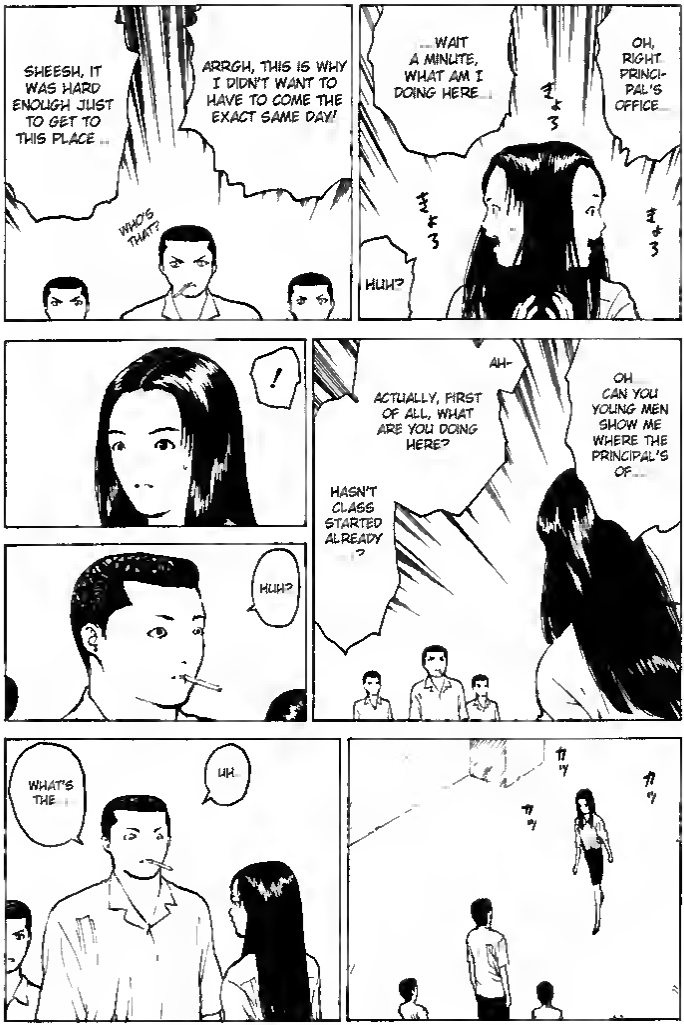

HUH?
ALL I DID WAS RUN UP TO HER, WHY WOULD SHE DO THAT?!
SHE KICKED ME! IMMEDIATELY! I GOT KICKED SQUARE IN THE FACE!
UH... BUT...
SHE ALWAYS...


NOTHING SEEMS VERY DIFFERENT TO US...
YOU MIGHT BE THINKING TOO MUCH INTO THIS KURODA-SAN...

GENTLEMEN, WE NEED TO ACT IMMEDIATELY IF WE ARE TO OVERCOME THIS HURDLE
ANYWAYS, THE SITUATION IS GRAVE
ZSH
DON'T FORGET THAT IT'S YOUR FAULT WE'RE IN THIS SITUATION
IS THAT THE BEST RESPONSE YOU HAVE?
UM.
WHAT DO YOU THINK WOULD HAPPEN IF YOU DIDN'T TAKE THAT MAKE-UP EXAM?!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
THAT'S COMPLETELY RIDICULOUS!
ERK
OH COME ON IT WAS YOU TWO WHO PREVENTED FROM KEEPING THE TWO OF THEM APART, YESTERDAY
OR DID YOU FORGET AL-READY?
WHAT...? WHY IS IT OUR FAULT...?


I SEE YOU TRYING TO CHANGE THE SUBJECT, BUT YOU CAN'T FOOL KURODA!
DOES ME HAVING BAD TEST SCORES CAUSE PROBLEMS FOR YOU?! HUH?!
WHY ARE YOU GUYS GIVING ME SHIT FOR HAVING BAD TEST SCORES?!
WE'RE HITTING IT STRAIGHT IN THE BULLSEYE!
WE'RE NOT CHANGING THE SUBJECT!
IF YOU HADN'T DONE SO POORLY, YOU WOULDN'T HAVE HAD TO TAKE THAT MAKE-UP TEST!
THE ONLY REASON YOU'RE IN THIS WHOLE MESS IS BECAUSE YOU DID SO BADLY ON YOUR MIDTERMS, KURODA-SAN!
WHAT?!
GET A CLUE AND FORGET ABOUT HER, ALREADY!
UH...
UH
WE'RE ANGRY BECAUSE YOU ALWAYS LOSE ALL YOUR COMMON SENSE!
YOU ALWAYS TURN SO IRRATIONAL WHENEVER ANYTHING HAS TO DO WITH THAT GIRL!
AH
DOES MY ROMANCE LIFE CAUSE PROBLEMS FOR YOU? HUH?!
HELL YES, IT DOES!!
SHUT UP THE FUCK UP! YOU GUYS CAN'T ORDER ME AROUND LIKE THAT!

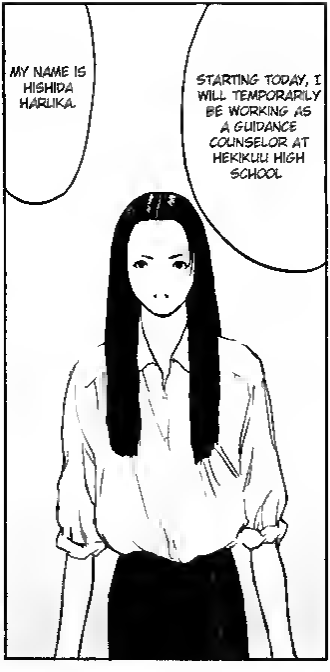

!
AND BESIDES!
AWASH
OUCH
OOOH
I FELL AGAIN
HUH?
HUH?
WHAT ARE YOU BOYS DOING BACK HERE!?
HUH? WHAT?
.....
AH


SHEESH, IT WAS HARD ENOUGH JUST TO GET TO THIS PLACE...
ARRGH, THIS IS WHY I DIDN'T WANT TO HAVE TO COME THE EXACT SAME DAY!
WHO'S THAT?
...WAIT A MINUTE, WHAT AM I DOING HERE...
OH, RIGHT. PRINCIPAL'S OFFICE...
きょろ
きょろ
きょろ
HUH?
!
HUH?
AH-
ACTUALLY, FIRST OF ALL, WHAT ARE YOU DOING HERE?
OH... CAN YOU YOUNG MEN SHOW ME WHERE THE PRINCIPAL'S OF...
HASN'T CLASS STARTED ALREADY...?
WHAT'S THE...
UH...
ガッ
ガッ
ガッ

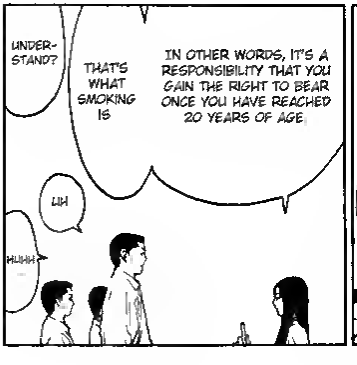
バチン
!
HMM?
HUH?
OH?

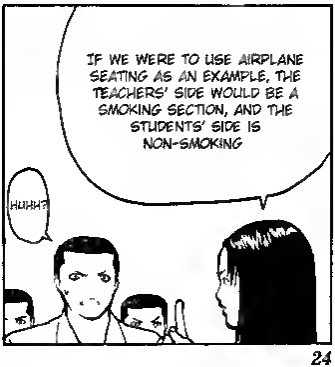
WHY'D YOU SLAP ME?!
HUH?!
WHAT THE FUCK WAS THAT FOR?!
HOT! HOT! HOT!
HUH?!
O... OOSHITA !!
AAAAAAAAH!! YOWWWW!!
YAAAAAH !!
AND WHEN THEY ARE CAUGHT BY A TEACHER, THEY CAN BE SUSPENDED
HIGH SCHOOLERS ARE FORBIDDEN FROM SMOKING BY LAW
T... TEA...?
HUH?
BUT THE NEXT TIME I'M GOING TO ACT THE WAY A TEACHER SHOULD AND PUNISH YOU PROPERLY
I'LL LET YOU GO THIS TIME
IT'S NONE OF YOUR BUSIN...
SO WHAT?! WHO CARES?!

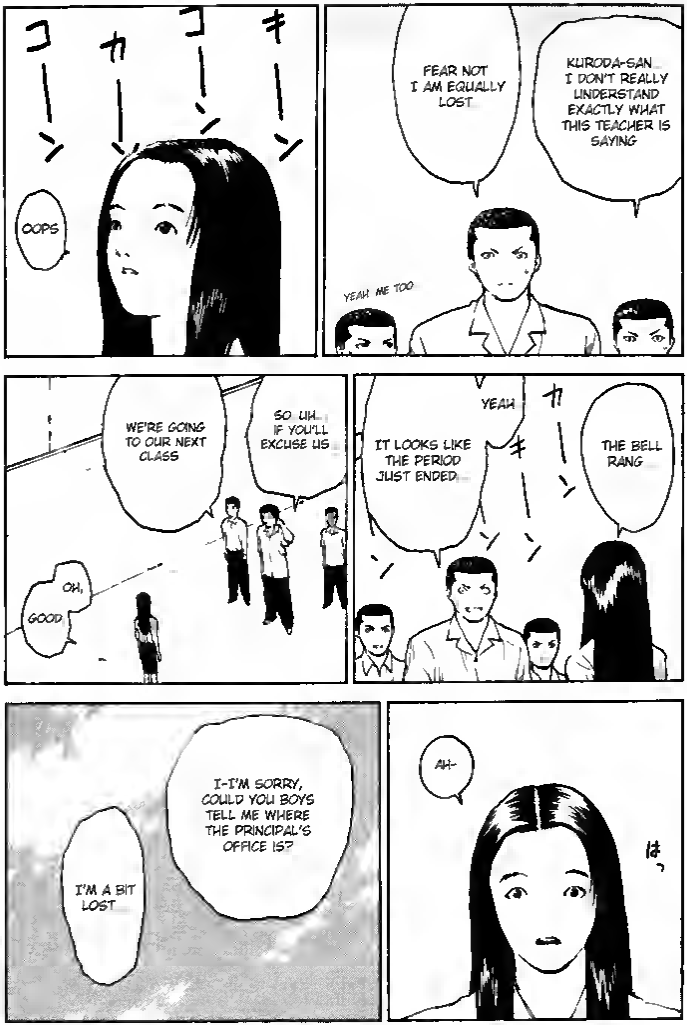
GUIDANCE.
HUH?
SO,
HUH?


MY NAME IS HISHIDA HARUKA.
STARTING TODAY, I WILL TEMPORARILY BE WORKING AS A GUIDANCE COUNSELOR AT HEKIKUU HIGH SCHOOL

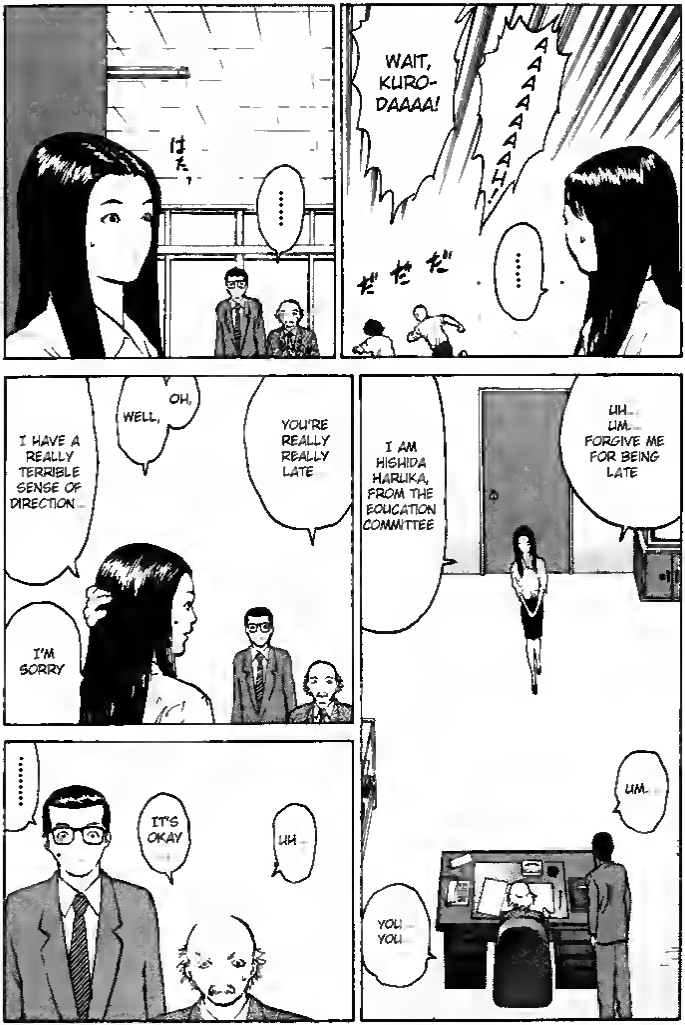
I UNDERSTAND THAT YOU DON'T APPRECIATE BEING TOLD THIS BY ADULTS WHO CAN SMOKE
BUT THIS IS A SOCIAL RULE.

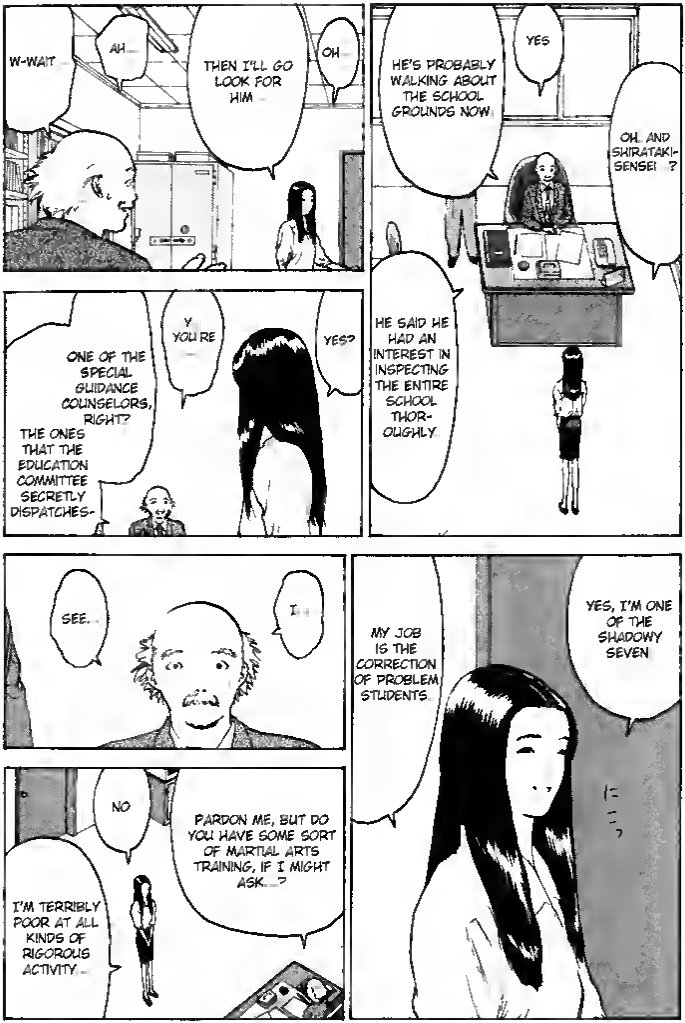

UNDER-STAND?
THAT'S WHAT SMOKING IS
IN OTHER WORDS, IT'S A RESPONSIBILITY THAT YOU GAIN THE RIGHT TO BEAR ONCE YOU HAVE REACHED 20 YEARS OF AGE.
UH
HUHH?

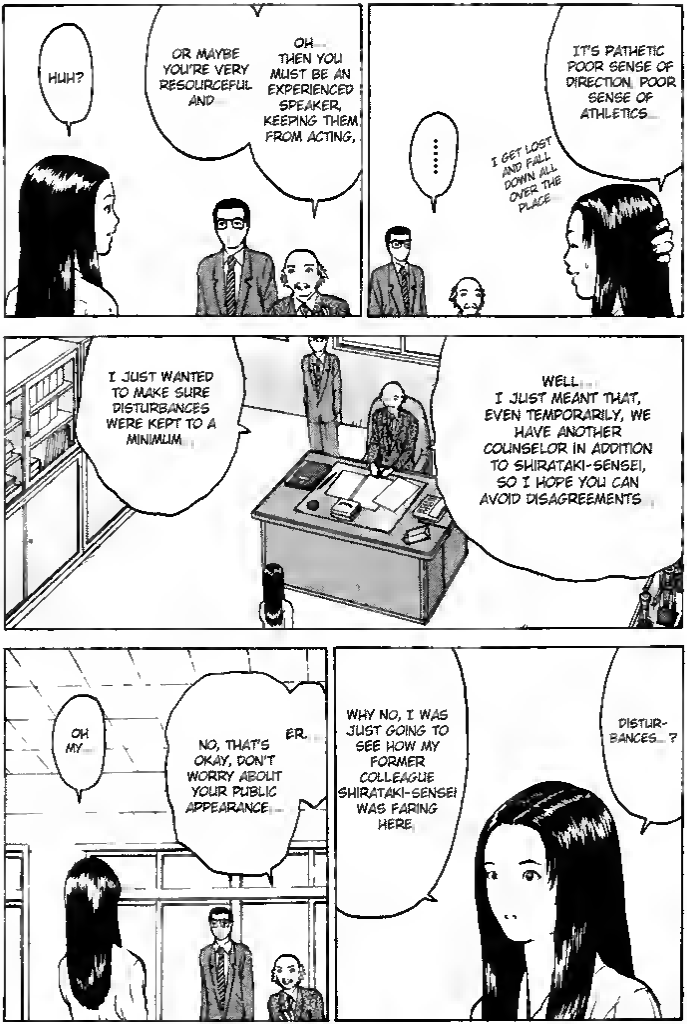

IF WE WERE TO USE AIRPLANE SEATING AS AN EXAMPLE, THE TEACHERS' SIDE WOULD BE A SMOKING SECTION, AND THE STUDENTS' SIDE IS NON-SMOKING
HUHH?

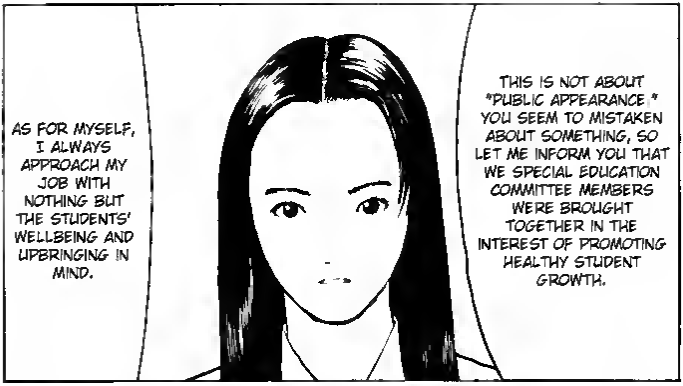

コーン
カーン
コーン
キーン
OOPS
FEAR NOT I AM EQUALLY LOST
KURODA-SAN... I DON'T REALLY UNDERSTAND EXACTLY WHAT THIS TEACHER IS SAYING
YEAH ME TOO
WE'RE GOING TO OUR NEXT CLASS
SO UH... IF YOU'LL EXCUSE US
OH, GOOD
YEAH
IT LOOKS LIKE THE PERIOD JUST ENDED...
カーン
キーン
THE BELL RANG
I-I'M SORRY, COULD YOU BOYS TELL ME WHERE THE PRINCIPAL'S OFFICE IS?
I'M A BIT LOST...
AH-
は、

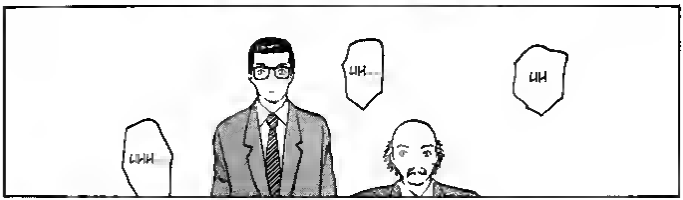
UH YES MA'AM
AND DON'T GO SNEAKING OUT TO SMOKE CIGARETTES BEHIND THE SCHOOL ANYMORE
IT'S RIGHT HERE...
THANK YOU FOR SHOWING ME HERE
WHAT?
KURODA!!
AND HIS TWO UNNAMED FLUNKEYS!!
UGH CRAP
WHY?
WAS THAT TRUE, JUST NOW?!
WAIT UP KURODA YOU LITTLE SHIT!!
AAAAAGH!

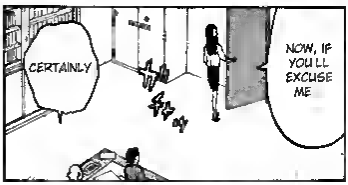

はぇ
……
WAIT, KURO-DAAAA!
AAAAAAAAH!
だだだ
……
I HAVE A REALLY TERRIBLE SENSE OF DIRECTION...
WELL,
OH,
YOU'RE REALLY REALLY LATE
I'M SORRY
I AM HISHIDA HARUKA, FROM THE EDUCATION COMMITTEE
UH... UM... FORGIVE ME FOR BEING LATE
……
IT'S OKAY
UH...
UM...
YOU... YOU...

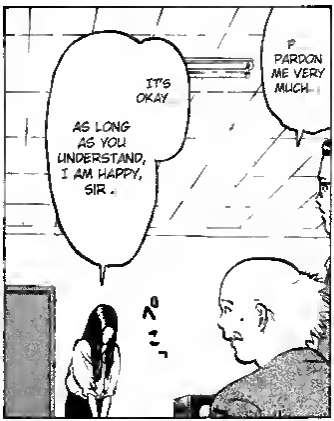

W-WAIT...
AH...
THEN I'LL GO LOOK FOR HIM...
OH...
HE'S PROBABLY WALKING ABOUT THE SCHOOL GROUNDS NOW.
YES
OH, AND SHIRATAKI-SENSEI...?
HE SAID HE HAD AN INTEREST IN INSPECTING THE ENTIRE SCHOOL THOR-OUGHLY.
YES?
Y YOU'RE...
ONE OF THE SPECIAL GUIDANCE COUNSELORS, RIGHT?
THE ONES THAT THE EDUCATION COMMITTEE SECRETLY DISPATCHES-
SEE...
I...
MY JOB IS THE CORRECTION OF PROBLEM STUDENTS.
YES, I'M ONE OF THE SHADOWY SEVEN
NO
PARDON ME, BUT DO YOU HAVE SOME SORT OF MARTIAL ARTS TRAINING, IF I MIGHT ASK...?
I'M TERRIBLY POOR AT ALL KINDS OF RIGOROUS ACTIVITY...

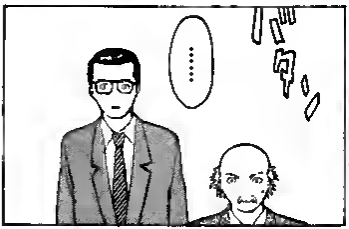

HUH?
OR MAYBE YOU'RE VERY RESOURCEFUL AND...
OH... THEN YOU MUST BE AN EXPERIENCED SPEAKER, KEEPING THEM FROM ACTING,
IT'S PATHETIC POOR SENSE OF DIRECTION, POOR SENSE OF ATHLETICS...
I GET LOST AND FALL DOWN ALL OVER THE PLACE
I JUST WANTED TO MAKE SURE DISTURBANCES WERE KEPT TO A MINIMUM.
WELL... I JUST MEANT THAT, EVEN TEMPORARILY, WE HAVE ANOTHER COUNSELOR IN ADDITION TO SHIRATAKI-SENSEI, SO I HOPE YOU CAN AVOID DISAGREEMENTS.
OH MY...
NO, THAT'S OKAY, DON'T WORRY ABOUT YOUR PUBLIC APPEARANCE... ER,
WHY NO, I WAS JUST GOING TO SEE HOW MY FORMER COLLEAGUE SHIRATAKI-SENSEI WAS FARING HERE.
DISTUR-BANCES...?


AS FOR MYSELF, I ALWAYS APPROACH MY JOB WITH NOTHING BUT THE STUDENTS' WELLBEING AND UPBRINGING IN MIND.
THIS IS NOT ABOUT "PUBLIC APPEARANCE." YOU SEEM TO MISTAKEN ABOUT SOMETHING, SO LET ME INFORM YOU THAT WE SPECIAL EDUCATION COMMITTEE MEMBERS WERE BROUGHT TOGETHER IN THE INTEREST OF PROMOTING HEALTHY STUDENT GROWTH.


UHH...
UH...
UH


CERTAINLY
NOW, IF YOU'LL EXCUSE ME


I PARDON ME VERY MUCH...
IT'S OKAY
AS LONG AS YOU UNDERSTAND, I AM HAPPY, SIR.


.....

SHE APPEARS TO BE VERY INVOLVED IN REHABILITATING STUDENTS.
SHE SEEMS LIKE A VERY NICE TEACHER, SIR.
わはは
INDEED
HUH...?
ME...?
WHAT DO YOU THINK...?
SHE WAS QUITE SERIOUS.
INDEED, SHE MUST BE HIDING SOMETHING...
BUT, STILL...
SHE MIGHT BE AN EXTREMELY CONVINCING ACTOR
YES.
I WOULD HAVE A HARD TIME BELIEVING THAT SHE WAS JUST LYING TO US...
THE LOOK IN HER EYES WAS NOT ONE OF DECEPTION...
SHE'S ONE OF THE SHADOWY SEVEN UNDER THE CONTROL OF THE EDUCATION COMMITTEE...
I CAN'T BELIEVE SHE DOESN'T HAVE SOME KIND OF TRICK...

THERE ARE MORE NORMAL STUDENTS HERE THAN I THOUGHT...
I GUESS KITANO IS THE ONLY ONE WORTH NOTICING
HE AND HIS GROUP OF CRONEYS ARE ALL I CAN LOOK FORWARD TO...
!

WHY YOU STARIN' AT MY FACE?
WHAT, MAN?
!
!
!
THIS BOY IS CLEARLY AN IDIOT, NOT A MODEL STUDENT
OOOH, BRIGHT RED
FLINCH
HAHA
HOOH
YOUR HAIR WAS SO RED, I THOUGHT YOU MIGHT HAD HIT YOUR HEAD AND STARTED BLEEDING
I'M GLAD YOU'RE UNHARMED
OH, SORRY SORRY, JUST...
JUST CAUSE YOU'RE A TEACHER DOESN'T MEAN I'LL ALWAYS OBEY YOUR RULES
WHATEVER MAN. JUST DON'T START GIVING ME SHIT, Y'KNOW?
I'M SHIRATAKI, A NEW GUIDANCE COUNSELOR AT THIS SCHOOL, STARTING TODAY NICE TO MEET YOU
WHO DO YOU THINK YOU ARE?
WELL, AREN'T YOU A COMEDIAN

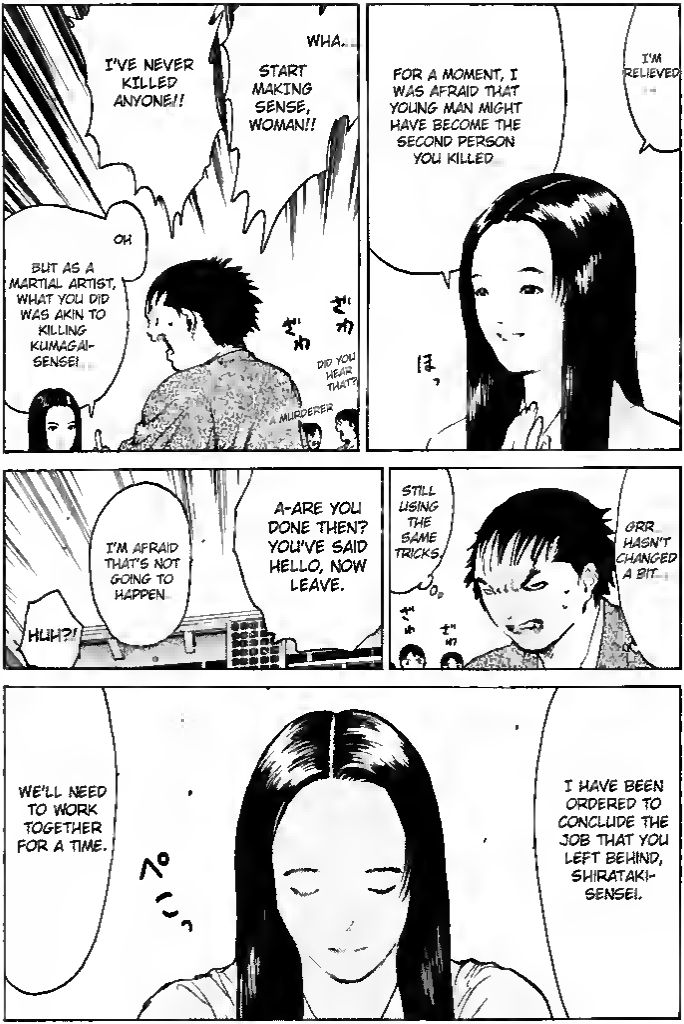
DON'T FEEL THAT YOU NEED TO JUST BECAUSE I'M A TEACHER.
I'M NOT GOING TO SUSPEND OR EXPEL YOU IF YOU HIT ME.
THIS SOUNDS LIKE FUN
ARE YOU PICKING A FIGHT WITH ME?
IN THAT CASE, YOU COULD HAVE SAVED ME THE TIME AND SIMPLY SAID SO.
HEY
ISN'T THAT GUY...
THE ONE WHO FOUGHT THE YAKUZA...?
DURING BREAK TIME, IN THE MIDDLE OF SCHOOL?
W-WHAT...? ARE THEY GONNA FIGHT...?

WHAT'S GOING ON...?
W-WHAT
W-WHAT
W-WHAT
WHAT'S HAPPENING TO ME? I FEEL LIKE A RABBIT STARING INTO HEADLIGHTS...
I CAN'T MOVE MY FEET OR MY ARMS OR ANY PART OF MY BODY...
WHO IS THIS GUY...?
W-WHO
I CAN'T START SENDING STUDENTS TO THE HOSPITAL ON THE FIRST DAY
THE PRINCIPAL JUST WARNED ME ABOUT THIS
OH WHOOPS

すぱん
KERYAAAA!
AH..
ゴゴ
ゴゴ
AH..
HE DID IT...
HE ACTUALLY HIT THE TEACHER!
DID IT
HEH
GOTCHA
しわぉ

GAAAAH!!
STOP IT, SHIRATAKI-SENSEI!
AAAH...
AAAAAAAAH!!
WHAT..
HARUKA...
BEAR WITH IT, SENSEI!
STOP IT! WHENEVER YOU MAKE THAT FACE, IT BECOMES IMPOSSIBLE TO STOP YOU!
RUN, OR HE'LL KILL YOU!
RUN, BOY OVER THERE!
!
HUH?!

H... HARUKA!
WHAT ARE YOU DOING?
K. KILL..?
WHA..
HUH?
HOLY SHIT, THAT GUY IS INSANE.
BEAR-KILLER-KILLER
HE REALLY WILL KILL THAT KID!
YOU BECAME THE BEARKILLER-KILLER!
THE LAST TIME YOU MADE THAT FACE WAS WHEN YOU ALMOST KILLED THE "BEARKILLER," KUMAGAI-SENSE!!
THE BEARKILLER-KILLER MUSN'T KILL ANOTHER HUMAN!!
だだだ!
WAAAAH!
AH
GRR
WHEW
STOP THIS BEARKILLER-KILLER NONSENSE! YOU'RE MISLEADING EVERYONE!
はなして
LET ME GO, HARUKA!


I'VE NEVER KILLED ANYONE!!
WHA...
START MAKING SENSE, WOMAN!!
OH
BUT AS A MARTIAL ARTIST, WHAT YOU DID WAS AKIN TO KILLING KUMAGAI-SENSEI...
DID YOU HEAR THAT?
A MURDERER
FOR A MOMENT, I WAS AFRAID THAT YOUNG MAN MIGHT HAVE BECOME THE SECOND PERSON YOU KILLED...
I'M RELIEVED...
A-ARE YOU DONE THEN? YOU'VE SAID HELLO, NOW LEAVE.
I'M AFRAID THAT'S NOT GOING TO HAPPEN...
HUH?!
STILL USING THE SAME TRICKS.
GRR... HASN'T CHANGED A BIT...
I HAVE BEEN ORDERED TO CONCLUDE THE JOB THAT YOU LEFT BEHIND, SHIRATAKI-SENSEI.
WE'LL NEED TO WORK TOGETHER FOR A TIME.

八木教広

When I was a kid, there was something attractive and alluring about the idea of staying up all night. I don't remember if this was because I saw several mangakas talk about it, but I do remember feeling something stoic about it. However, in the present, now that I have experienced it for myself several times, I can safely say that it is nothing more than a painful part of my daily habits. People should sleep when they feel like sleeping.

JUMP COMICS

エンジェル伝説

9 VOL.

はるかなる虚空の果ての巻

八木教広

エンジェル伝説 9 VOL.

八木教広

集英社

9784088723396

1929979003906

ISBN4-08-872339-2

C9979 ¥390E

定価 本体390円＋税

雑誌 42987－94 ジャンプ・コミックス

エンジェル伝説 VOL. 9

八木教広

集英社

ジャンプ・コミックス

東京・一ツ橋 集英社